

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет лінгвістики та соціальних комунікацій
Кафедра іноземних мов за фахом

УЗГОДЖЕНО

Декаан ФКНТ

 Сергій ГНАТЮК
" 18 " 09 2023р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної роботи

 Анатолій ПОЛУХІН
" 21 " 09 2023р.



Система менеджменту якості

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни
"Ділова іноземна мова"

Освітньо-професійна програма: "Інформаційні управляючі системи та технології"

Освітньо-професійна програма: "Інформаційні технології проектування"

Галузь знань: 12 "Інформаційні технології"

Спеціальність: 122 "Комп'ютерні науки"


Форма навчання	Семестр	Усього (годин/кредитів ECTS)	Практичні заняття	Самостійна робота	Контрольні (домашні) роботи	Форма сем. контролю
Денна	1	105/3,5	34	71	-	екзамен 1 с.
Заочна	1	105/3,5	12	93	1к.1с.	екзамен 1 с.

Індекс НМ-4 – 122 – 1/23 – 1.1

Індекс НМ-4 – 122 – 2/23 – 1.1

Індекс НМ-4 – 122 – 1з /23 – 1.1

СМЯ НАУ РП 12.01.02-01-2023

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни "Ділова іноземна мова"	Шифр документа	СМЯ НАУ РП 12.01.02 - 01-2023
		Стор. 2 із 11	

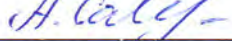
Робочу програму дисципліни "Ділова іноземна мова" розроблено на основі освітньо-професійних програм «Інформаційні управляючі системи та технології», «Інформаційні технології проектування», навчальних та робочих навчальних планів №НМ-4-122-1/23, №НМ-4-122-2/23, №НМ-4-122-3/23, №РМ-4-122-1/23, №РМ-4-122-2/23, №РМ-4-122-3/23 підготовки здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «Магістр» за спеціальністю 122 "Комп'ютерні науки" та відповідних нормативних документів.

Робочу програму розробила
доцент кафедри іноземних мов за фахом  Олена ГУРСЬКА

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов за фахом, протокол № 5 від "28" "08" 2023 р.

Завідувач кафедри  Олександра АКМАЇДІНОВА

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри спеціальності 122 "Комп'ютерні науки" (освітньо-професійна програма "Інформаційні управляючі системи та технології") – кафедри комп'ютерних інформаційних технологій, протокол № 10 від "06" "09" 2023р.;

Гарант освітньо-професійної програми  Аліна САВЧЕНКО

Завідувач кафедри  Аліна САВЧЕНКО

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри спеціальності 122 "Комп'ютерні науки" (освітньо-професійна програма "Інформаційні технології проектування") – кафедри комп'ютерних інформаційних технологій, протокол № 10 від "06" "09" 2023р.;

Гарант освітньо-професійної програми  Олена ТОЛСТІКОВА

Завідувач кафедри  Аліна САВЧЕНКО

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради факультету лінгвістики та соціальних комунікацій, протокол № 7 від "06" "09" 2023 р.

Голова НМРР  Анжеліка КОКАРОВА

Рівень документа – 36
Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Врахований примірник №2



ЗМІСТ

Вступ	4
1. Пояснювальна записка	4
1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни	4
1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна	5
1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна	5
1.4. Міждисциплінарні зв'язки	5
2. Програма навчальної дисципліни	5
2.1. Зміст навчальної дисципліни	5
2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля	6
2.3. Тематичний план	6
2.4. Завдання на контрольну (домашню) роботу(ЗФН).....	7
2.5. Перелік питань для підготовки до екзамену або підсумкової контрольної роботи	7
3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни	7
3.1. Методи навчання	7
3.2. Рекомендована література (базова і допоміжна)	8
3.3. Інформаційні ресурси в Інтернет	8
4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь	8



ВСТУП

Робоча програма (РП) навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» розроблена на основі «Методичних рекомендацій до розроблення і оформлення робочої програми навчальної дисципліни денної та заочної форм навчання», затверджених наказом ректора від 29.04.2021 № 249/од, та відповідних нормативних документів.

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни.

Місце навчальної дисципліни в галузі науки та системі професійної підготовки фахівця. Дана дисципліна є практичною основою формування у студентів вміння вільного володіння іноземною мовою, що сприяє підвищенню їх кваліфікації в умовах розширення міжнародного співробітництва, що вимагає підготовки фахівців, які володіють іноземною мовою, вміють здобувати потрібну інформацію з іноземних друкованих матеріалів, вільно користуються іноземною літературою за фахом та в сфері ділового спілкування, що сприяє підвищенню кваліфікації та допомагає їм добре виконувати професійні обов'язки. Навчання мові ділового спілкування є невід'ємною складовою підготовки фахівців, робота яких в сучасних умовах набуває особливо важливого значення в усіх галузях діяльності.

«Ділова іноземна мова» – це навчальна дисципліна, яка, маючи комунікативну спрямованість і двобічні зв'язки як з суспільними так і з спеціальними дисциплінами, вносить значний внесок у виховання особистості молодого людини. Вивчення ділової іноземної мови розширює кругозір та ерудицію студентів, розвиває інтерес до професії, підвищує їх культурний рівень. Ця дисципліна є доповненням до обов'язкового курсу з іноземної мови, що надає студентам можливість удосконалити знання і володіти термінологією ділового спілкування.

Метою навчальної дисципліни є набуття студентами навичок ділового спілкування іноземною мовою на необхідному рівні для належного виконання професійних обов'язків.

Завданнями вивчення навчальної дисципліни є:

- розкриття суті, мети та завдання професійно-орієнтованої ділової комунікації у сучасному світі;
- володіння основною термінологією сфери ділового спілкування
- удосконалення знань з лексичних та граматичних норм сучасної іноземної мови, що важливі у професійно-орієнтованому діловому дискурсі;
- удосконалення та подальший розвиток набутих знань, навичок та вмінь з іноземної мови в різних видах мовної діяльності;
- підвищення культури писемного та усного мовлення;
- сформування усвідомлення важливості іншомовної компетентності у професійній сфері;
- розширення знань про сфери використання професійної іноземної мови;
- розвиток творчого мислення студентів;
- надання доступу студенту до зарубіжних фахових джерел.



1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна.

В результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач ВО отримує наступні знання та уміння (програмні результати навчання – ПРН), сформульовані в освітньо-професійних програмах «Інформаційні управляючі системи та технології» та «Інформаційні технології проектування».

За ОПП «Інформаційні управляючі системи та технології» та «Інформаційні технології проектування» здобувач ВО набуває наступні ПРН:

ПРН3. Зрозуміло і недвозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію у сфері комп'ютерних наук до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.

1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна.

Внаслідок вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти набуває інтегральні (ІК) та загальні (ЗК) компетентності, сформульовані в освітньо-професійних програмах «Інформаційні управляючі системи та технології» та «Інформаційні технології проектування».

За ОПП «Інформаційні управляючі системи та технології» та «Інформаційні технології проектування» здобувач ВО набуває наступні ІК та ЗК:

ІК. Здатність розв'язувати задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у сфері комп'ютерних наук.

ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК5. Здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК6. Здатність бути критичним і самокритичним.

1.4. Міждисциплінарні зв'язки.

Програма дисципліни “Ділова іноземна мова” базується на засадах комплексної підготовки високоосвічених фахівців. Курс пов'язаний з іншими гуманітарними дисциплінами, які вивчали студенти.

2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Зміст навчальної дисципліни

Навчальний матеріал дисципліни “Ділова іноземна мова” структурований за модульним принципом і містить один навчальний модуль, а саме навчальний модуль №1 «Ділове спілкування та документація», який є логічно завершеною, відносно самостійною, цілісною частиною навчальних планів, засвоєння якої передбачає проведення модульної контрольної роботи та аналіз результатів її виконання.



2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля Модуль №1 "Ділове спілкування та документація".

Інтегровані вимоги модуля №1: *знати* основну термінологію з теми, основні граматичні явища, співвідношення їх форми із значенням; *вміти* розуміти на слух монологічну і діалогічну мову; передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію з теми як рідною, так і іноземною мовою.

Тема 1. "Працевлаштування. Резюме та супроводжувальний лист". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Введення граматичного матеріалу "Неособові форми дієслова. Інфінітив".

Тема 2. "Співбесіда". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології та складання діалогів з теми. Узагальнення граматичного матеріалу "Інфінітивні комплекси".

Тема 3. "Ділове листування. Типи ділового листа". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології та складання діалогів з теми. Введення граматичного матеріалу "Дієприкметник. Дієприкметникові комплекси".

Тема 4. "Інноваційні технології у бізнесі. Відеоконференції". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Повторення теми "Герундій. Герундіальні комплекси."

Тема 5. "Доповіді та презентації". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Повторення граматичного матеріалу "Типи умовних речень".

Тема 6. "Графіки, діаграми та дані статистики". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології та складання діалогів з теми, описування графіків. Порівняльний аналіз модальних дієслів.

Тема 7. "Ділові зустрічі. Ведення переговорів". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Підготовка доповідей з теми "The Art of Negotiating."

Тема 8. "Контракти та угоди. Міжкультурні відмінності у бізнесі. Діловий етикет". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Проведення порівняльного аналізу ділової мови контрактів та розмовної англійської.

2.3 Тематичний план навчальної дисципліни.

№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)					
		Денна форма навчання			Заочна форма навчання		
		усього	ПЗ	СРС	усього	ПЗ	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8
Модуль №1 "Ділове спілкування та документація"							
		1 семестр			1 семестр		
1.1	Працевлаштування. Резюме та супроводжувальний лист	12	2 2	8	13	2	11
1.2	Співбесіда	11	2 2	7	12	2	10



1.3	Ділове листування. Типи ділового листа	12	2 2	8	11		11
1.4	Інноваційні технології у бізнесі. Відеоконференції	12	2 2	8	13	2	11
1.5	Доповіді та презентації	12	2 2	8	13	2	11
1.6	Графіки, діаграми та дані статистики	12	2 2	8	11		11
1.7	Ділові зустрічі. Ведення переговорів	12	2 2	8	12	2	10
1.8	Контракти та угоди. Міжкультурні відмінності у бізнесі. Діловий етикет	12	2 2	8	12	2	10
1.9	Контрольна(домашня)робота (ЗФН)	-	-	-	8	-	8
1.10	Модульна контрольна робота №1	10	2	8	-	-	-
Усього за модулем №1		105	34	71	105	12	93
Усього за I семестр		105	34	71	105	12	93
Усього за навчальною дисципліною		105	34	71	105	12	93

2.4. Завдання на контрольну (домашню) роботу (ЗФН)

Контрольна (домашня) робота з дисципліни виконується у першому семестрі відповідно до затверджених в установленому порядку методичних рекомендацій, з метою закріплення та поглиблення теоретичних знань та вмінь студента при вивченні дисципліни. Номер варіанту домашньої контрольної роботи визначається відповідно до останньої цифри номера залікової книжки студента.

2.5. Перелік питань для підготовки до екзамену або підсумкової контрольної роботи (у випадку заліку).

Перелік питань та зміст завдань для підготовки до екзамену, розробляються викладачем кафедри відповідно до робочої програми та доносяться до відома студентів.

3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Методи навчання

При вивченні навчальної дисципліни використовуються наступні методи навчання.

Стандартні методи навчання:

- практичні заняття із застосуванням активних та інтерактивних технологій
- письмові або усні домашні завдання
- самостійна робота студентів, в яку входить освоєння теоретичного матеріалу, підготовка до практичних занять.

Методи навчання із застосуванням інтерактивних форм навчання:

- групові диспути
- аналіз ситуацій на основі кейс-методу
- ділові та рольові ігри
- робота в малих групах
- обговорення підготовлених студентами есе, доповідей презентацій
- проектний метод



3.2. Рекомендована література

Базова література

3.2.1. Гурська О.О., Теремінко Л.Г. Business English. Методичні рекомендації до виконання контрольних робіт для здобувачів вищої освіти ОС «Магістр» заочної форми навчання ІТ-спеціальностей. К.: НАУ, 2023. 40 с.

3.2.2. Жихарева О.О., Ставцева В.Ф. Business English Success: посібник із ділової англійської мови. К.: Арій, 2020. 128 с.

3.2.3. Скребкова-Пабат М. А. Ділова англійська мова: навч. посібник Львів: Новий Світ-2000, 2020. 392 с.

3.2.4. M. O'Keefe, L. Lansford. Business Partner C1. UK: Pearson Education, 2021.

Допоміжна література

3.2.5. C. Kanowsky. English Dictionary of Business Terminology. Universität Hamburg. 2019. 32 p.

3.2.6. B. Mascull. Business Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 3rd Edition. 2019. 176 p.

3.2.7. M. O'Keefe, L. Lansford. Business Partner C1. UK: Pearson Education, 2021.

3.3. Інформаційні ресурси в інтернеті

3.3.1. <http://er.nau.edu.ua:8080/handle/NAU/30609>.

3.3.2. British Council. <https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-resources/teaching-adults/english-business>

3.3.3. British Council. <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/listening/b2-listening/business-news>

3.3.4. British Council. Podcasts for Professionals.
<https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english/podcasts-professionals>

3.3.5. Business English. <https://www.esl-lounge.com/student/listening-business.php>

4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи та набутих знань та умінь здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

Таблиця 4.1

Вид навчальної роботи	Максимальна кількість балів	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
	1 семестр	1 семестр
Модуль №1 “ Ділове спілкування та документація”		
Усні повідомлення за темами, що вивчаються	4x5=20	-
Діалоги у групі	4x2=8	-
Рольова гра	5	-
Презентація	10	20
Письмове тестування	12	-



Виконання та захист домашнього завдання (контрольної роботи)	-	40
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи студент має набрати не менше</i>	45	-
Виконання модульної контрольної роботи	25	-
Усього за модулем №1	80	60
Семестровий екзамен	20	40
Усього за дисципліною	100	

Залікова рейтингова оцінка визначається (в балах та за національною шкалою) за результатами виконання всіх видів навчальної роботи протягом семестру.

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку.

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. Сума підсумкової семестрової модульної та екзаменаційної рейтингових оцінок, у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

4.5. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.6. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як підсумкова семестрова рейтингова оцінка у балах (з цієї дисципліни – за перший семестр) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

